

Seikatsu Club Consumers' Co-operative Chiba
5-21-12 Masago,
Mihama-ku, Chiba 261-0011 Japan
Tel: +81-43-278-7172

August 25, 2017

Comments on a Proposed Bioengineered Food Disclosure Rule

Introduction

Seikatsu Club Consumers' Co-operative Chiba is a consumers' co-operative in Japan with a membership of 40,000 households. We are going to send you our comments on some of the questions, which Japanese consumers are mostly concerned, among 30 questions for consideration by interested stakeholders on the proposed rule on GMO labeling.

Japan is one of your major export markets as we import a great deal of food namely farm products from the United States. Our co-operative provides our members with food mainly produced from domestically grown ingredients, but we import non-GM corn and soy meal from the United States to feed our animals. The trend of GM labeling in the United States will have a huge impact on Japanese consumers and manufactures as well. That is why we decided to send our comments on this occasion.

Comments

1. GMO labeling must be clear and on the package by using text not by using QR code. (Question 14,15,16)

While the National Bioengineered Food Disclosure Law includes potential options other than on-package labeling, such as QR codes and websites, only on-package labeling provides easy access to all consumers. It is reported in Japan, 78% people between the ages of 15-49 have a smartphone; and only 40% of seniors (age 60-79) own a smartphone. Even those who do own smartphones are not guaranteed consistent access to the internet. At the end of the day, a substantial number of consumers would be deprived of their right to know if GMO labeling were done through QR codes. In order to ensure information disclosure for consumers in a fair manner, GMO labeling must be on the package by using text not by using QR code.

2. All GMOs must be labelled. (Question 2, 3, 4, 10)

The labeling law should ensure that ALL foods produced through genetic engineering are labeled based on traceability, including highly refined GE sugars and oils and processed corn and soy ingredients, even if they are so highly processed that the altered gene and proteins thereof are not detectable in the final product.

3. USDA must require labeling in a timely fashion.

USDA must meet its deadline of proposed and then final rules by July 29, 2018. May many major food companies are already labeling GMOs at a voluntary level. USDA must require GMO labelling as initially planned without delay.

Thank you.

Tsuneko Kimura

Chairperson of Board of Directors

Seikatsu Club Consumers' Co-operative Chiba

(日本語訳)

米国の遺伝子組み換え表示ルールに対する意見

[はじめに]

生活クラブ千葉は、約4万人の組合員をもつ日本の生協です。米国農務省が公表した「ステークホルダーへの質問30問」のうち、私たち日本の消費者にもっとも関わりのある点について、意見を送ります。

日本の消費者は、米国からの農産物をはじめとする食品を多く購入しており、貴国にとって日本は大きな市場です。私たちの生協の取り扱い品目の多くの原料は国産ですが、家畜の餌として米国からトウモロコシ・大豆かすを輸入しています。米国での食品表示制度の動向は、日本にも大きな影響を及ぼす可能性があるため、今回コメントを送ることにしました。

[意見]

1. QRコードではなく、包材上に文字で表示してください。(質問14,15,16)

「全米遺伝子組み換え食品表示法」は、包材上の文字による表示だけでなく、QRコードやウェブサイトでの情報提供も認める内容になっています。しかし、すべての消費者に対する確実な情報開示を保障するのは、包材上の文字による表示だけです。日本ではスマートフォンの所有率は78%、60~79歳では40%ほどと言われています。またスマートフォンを持っていたとしても、必ずしも電波が繋がるとは限りません。すべての消費者に平等に情報を開示するために、QRコードではなく、包材上に文字で表示してください。

2. すべての遺伝子組み換え原料を表示の対象としてください。(質問2, 3, 4, 10)

油、砂糖など高度に精製されており、最終製品から組換えDNAまたは由来タンパク質が検出されない製品も含め、トレーサビリティ制度にもとづきすべての遺伝子組み換え原料を表示の対象としてください。

3. すみやかに表示を義務づけてください。

「全米遺伝子組み換え食品表示法」では、2018年7月28日までに遺伝子組み換え表示のルールを作るとしています。すでに米国の食品産業では自主的に遺伝子組み換え表示を行なうなど、準備は整いつつあります。当初定めた期日から遅れることなく、表示を義務付けてください。

以上